

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Anzeigenpreis: Die einpaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einpaltige Reklamezeile 100 Groschen. Danzig 10 bis 70 Gr. Pol. Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Zl., Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezogener keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Nr. 233.

Bromberg, Donnerstag den 10. Oktober 1929.

53. Jahrg.

„Königreich Südslawien.“ Staatsreform in Belgrad.

Das Königreich der Serben, Kroaten und Slowenen, abgekürzt das Königreich SHS (Kraljevina Srba, Hrvata i Slovenaca) hat aufgehört zu existieren. An seine Stelle ist das geeinte Königreich Jugoslawien getreten. König Alexander hat eine grundlegende Staatsreform durchgeführt, deren Sinn kein anderer ist, als an Stelle der Serben, Kroaten, Slowenen, Bosnier, serbischen Madjaren, Montenegriner, Mazedonier und wie alle die Völker heißen, die dem Belgrader König unterstehen, nunmehr als neue Nationalität die Jugoslawen, also die „Slawen im Süden“, zu setzen. Durch einen Befehl von oben sollen die bitteren Kämpfe zwischen Serben und Kroaten auf höchst einfache Weise verschwinden, indem es sich ergeben soll, daß weder Serben noch Kroaten, sondern an ihrer Stelle lauter Südslawen das Land bewohnen.

Ist es nicht eine geniale Idee, durch einen Federstrich die ungeheuren Schwierigkeiten zu lösen, die das Land seit Jahren in Lebensgefahr gehalten haben? Der Gegensatz zwischen Serben und Kroaten war stets ein organischer Gegensatz. Die Serben, die jahrhundertlang unter der türkischen Herrschaft für ihr Volkstum und für die griechisch-orthodoxe Religion zu leiden hatten, die also völlig nach Osten gelebt waren, haben recht wenig gemeinsam mit den Kroaten, die Katholiken sind, die seit langem unter der österreichischen Krone lebten und kulturell nach Westen orientiert sind. Der Krieg, der Untergang der österreichisch-ungarischen Monarchie, und die Umwälzung in Süd- und Mitteleuropa hat die Serben und Kroaten zusammengebracht. Das alte, sorgfältig gepflegte Ideal der staatlichen Vereinigung der beiden Brüderstämme konnte verwirklicht werden.

Es schien, als seien die Aussichten des neuen Staates auf ein friedliches Gedeihen äußerst günstig. Bald jedoch stellten sich die Zwistigkeiten zwischen den beiden Volksstämmen des neuen Staates ein. Die Serben wiesen nämlich die Zeichen einer Krankheit auf, die als „staatlich-nationaler Größenwahnsinn“ bezeichnet werden muß. Die großserbische Idee war der Ausdruck dieser Krankheit. Die kulturell rückständigen, aber politisch starken Serben gingen mit allen ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln an die Unterdrückung der Kroaten heran. Die Kroaten sahen sich in eine verfolgte „nationale Minderheit“ verwandelt. Die Verfassung des Königreichs SHS, die auf der Grundlage der Gleichberechtigung aller Volksstämme erbauet war, wurde vergewaltigt. Die Empörung der Kroaten wuchs, und die kroatische Freiheitsbewegung, die auf eine Staatsreform hinstrebte, gewann an Boden unter Führung der Bauernpartei, an deren Spitze Stefan Raditsch stand.

Als im vorigen Jahre Raditsch in der Skupstina ermordet wurde, trat zwischen Ugram und Belgrad der anscheinend endgültige Bruch ein. Die Lage war verzweifelt. Die radikal-demokratische Regierung Butkischewitsch verjuchte vergeblich zu retten, was zu retten war. Die Kroaten forderten in ihrer Verzweiflung die Bildung eines völlig selbständigen kroatischen Staates. In Belgrad entstand eine Ratlosigkeit, die jedoch bald eine beachtenswerten Entschlossenheit Platz machte. Am 6. Januar 1929 wurde die Skupstina aufgelöst, die parlamentarische Regierung zum Rücktritt gezwungen und die Diktatur-Regierung des Generals Pera Ziwkowsitsch proklamiert.

Es begann für die Kroaten eine schwierige Zeit wie noch nie zuvor. Hausdurchsuchungen, Verhaftungen, Verfolgungen, Ausweisungen und Verbote jeglicher Art folgten in ununterbrochenem Strom. Die eiserne Faust des Generals Ziwkowsitsch hat die Kroaten aller Freiheiten beraubt. Die kroatische Bauernpartei wurde aufgelöst, die Zeitungen wurden verboten. Der Generalsekretär der Partei, Dr. Krnjević, ist vor einem Monat nach Wien geflüchtet, von wo aus er den Völkerbund um Hilfe anflehte, genau so, wie vor ihm der hervorragende Kroatenführer Pavelić, der nach Genf ein ausführliches Memorandum sandte. Nun sah die Diktatur-Regierung sich veranlaßt, ihre Gewaltmaßnahmen möglichst schnell rechtlich zu begründen. Zu diesem Zweck wurde nunmehr die Staatsreform eingeleitet.

In den offiziellen Kreisen Südslawiens sucht man die Angelegenheit so darzustellen, als sei die Umbenennung des Staates nur aus „Zweckmäßigkeitsgründen“ erfolgt: der bisherige Name des Königreichs war zu lang; er mußte verkürzt werden. Dieses Motiv kann nicht als grundlegend angesehen werden. Die Umbenennung des Königreichs der Serben, Kroaten und Slowenen ist nur ein äußeres Zeichen für die tiefgreifende innere Wandlung, die die Diktatur des Generals Ziwkowsitsch durch einen Ufas verordnet. Der Sinn der Reform ist, den Kroaten für immer einen rechtlichen Anspruch auf Selbstverwaltung und auf Pflege ihrer kulturellen und nationalen Eigenart zu nehmen. Auch die Neuaufteilung Südslawiens auf neun Regierungsbezirke (Banate oder Banatschaften) verfolgt kein anderes Ziel, als durch eine künstliche Strukturänderung eine völlige Gleichartigkeit des an sich ungleichartigen Staates vorzutäuschen.

Vielfach besteht die Meinung, die Belgrader Staatsreform als Vorzeichen einer Entladung der Spannung in Jugoslawien anzusehen. Für eine solche optimistische Ansicht liegt in diesem Augenblick kein Anlaß vor. Es ist bis

jetzt noch niemals gelungen, die Freiheitsbewegung irgend eines Volkes auf die Dauer lahmzulegen. Auch dem General Ziwkowsitsch und dem König Alexander dürfte es nicht gelingen.

Graf Rogier-Raczynski, der neue Wojewode von Posen.

Posen, 8. Oktober. Wie der „Ilustrowany Kurjer Codzienny“ meldet, wird der kürzlich zum Wojewoden von Posen ernannte Graf Rogier-Raczynski auf Rogalin am 10. d. Mts. sein neues Amt antreten.

Graf Rogier-Raczynski entstammt einer alten Familie, die sich um Polen sehr verdient gemacht hat. Der neue Wojewode ist im Jahre 1889 in Warschau als Sohn des Grafen Edward und seiner Gattin Rosa geborenen Gräfin Potocza geboren. Den ersten Unterricht erhielt er im elterlichen Hause, worauf er in Krakau im Jahre 1909 das Sobiecki-Gymnasium absolvierte. Er studierte Jura und Landwirtschaft auf den Universitäten Leipzig und München. In den späteren Jahren vervollkommnete er sich im landwirtschaftlichen Beruf; in seinen freien Stunden gab er sich Studien auf dem Gebiet der Kunst und der Malerei hin.

Als der Weltkrieg ausbrach, befand sich der Graf im Wilna-Gebiet, wo er als österreichischer Staatsangehöriger von den russischen Behörden interniert und nach Moskau gebracht wurde. Während seiner zwangsweisen Verbannung arbeitete er im Hilfskomitee für polnische Auswanderer. Nach Polen kehrte er im Jahre 1918 zurück. Am Ende desselben Jahres trat er in das sich damals organisierende Außenministerium in Warschau ein. Im Jahre 1919 war er eine gewisse Zeitlang der polnischen Delegation für die Friedenskonferenz in Paris zugeteilt und wurde dann als erster Sekretär der Gesandtschaft nach Rom geschickt. Als sich die Bolschewisten Warschau näherten, ließ er sich vom Außenministerium beurlauben, kehrte nach Polen zurück, und meldete sich zum Militärdienst, in dessen Verlauf er schwer erkrankte. Ende 1921 trat Graf Raczynski aus dem Außenministerium aus und widmete sich ausschließlich der Landwirtschaft, sowie der sozialen Tätigkeit. Er nahm tätigen Anteil an der Organisation der „Liga der Großmacht-Idee“ und arbeitete energisch an der Organisation eines großen „Konferativen Lagers“. In der letzten Zeit wurde Graf Raczynski zum Präses des regionalen Komitees des Unparteiischen Blocks der Zusammenarbeit mit der Regierung gewählt.

Dem Krakauer „Ilustrowany Kurjer Codzienny“ zufolge ist die Ernennung des Grafen Rogier-Raczynski zum Wojewoden von Posen von der Posener Bevölkerung mit unvorstellbarer Freude aufgenommen worden. Der neue Wojewode soll sich in allen Schichten der großpolnischen Bevölkerung ohne Rücksicht auf die politische Anschauung oder der sozialen Lage wegen seiner geistigen Vorzüge und seines Verstandes einer lebhaften Sympathie erfreuen.

Wir Deutschen stehen dem neuen Wojewoden unvoreingenommen gegenüber. Wir kennen ihn nicht, werden aber jetzt Gelegenheit haben, seine Persönlichkeit an den Früchten ihrer Arbeit kennen zu lernen. Wenn der Graf wirklich verständig ist und über geistige Vorzüge verfügt, kann er die Deutschen seines Amtsbezirks nicht schlecht behandeln.

Der abziehende Werber.

Zur Zurückziehung der Harriman-Offerte.

Warschau, 9. Oktober. (Eigene Meldung.) Es steht fest, daß sich der Bevollmächtigte Harrimans für Polen an die Polnische Regierung mit der Erklärung gewandt hat, daß sein Auftraggeber in Anbetracht der schwankenden Haltung der Polnischen Regierung seine Elektrifizierungs-Offerte zurückziehe.

Die Polnische Regierung soll diese Erklärung nicht zur Kenntnis genommen und eine schriftliche Begründung dieses Schrittes gefordert haben. Der definitive Abbruch der Unterhandlungen Harrimans mit dem Ministerium für öffentliche Arbeiten ist also formell noch nicht erfolgt. In Warschau weiß der Generalvertreter der Firma Harriman, Herr Irving Kossi. Ob er gekommen ist, um den Abbruch der Unterhandlung zu vollziehen, oder eine positive Entscheidung der Regierung zu erlangen, ist noch nicht sicher festzustellen.

Die von offizieller Seite inspirierte Agentur „Pres“ bezeichnet die Zurückziehung der Harriman-Offerte als „nicht ausgeschlossen“. Deutlicher sind die Informationen, die von der amerikanischen Seite herrühren sollen. Danach sei Harriman entschlossen, vom Elektrifizierungsgeschäft in Posen abzusehen, wobei als bestimmende Gründe: der Kurs der polnischen Stabilisierungsanleihe auf den amerikanischen Märkten und der allgemeine Kapitalmangel, der sich auch den Harrimanschen Unternehmungen fühlbar mache, angegeben werden.

Harriman kann sich bei der Zurückziehung seiner Offerte darauf stützen, daß die Polnische Regierung das gegebene Versprechen, die Konzessionsfrage in kurzer Zeit zu erledigen, nicht erfüllt habe. Ungeachtet dessen, daß diese Informationen etwas tendenziös klingen, ist doch offenbar, daß Harriman werbungsmüde geworden ist und abziehen will.

Dieser Entschluß hat die Situation auf der polnischen Verhandlungsseite grundlegend geändert. Dieselben Mächte, die sich bisher aus hochpatriotischen Motiven gegen Harriman sträubten und seinen Abzug verursachen, scheinen jetzt seine Werbung freundlicher zu begrüßen und weniger geneigt zu sein, die Bedingungen des Angebots noch länger einer scharfen Kritik zu unterziehen.

Kamerun und Togo.

Rothermere für Rückgabe deutscher Kolonien.

Lord Rothermere, der kürzlich von einer Reise durch Deutschland zurückgekehrt ist, veröffentlicht augenblicklich eine Artikelserie über seine Eindrücke. Der erste Artikel behandelt die Frage, ob das neue Deutschland wirklich den Frieden wolle. Rothermere beantwortet dies mit einem unbedingten Ja und führt aus, den einzigen Krieg, den das neue deutsche Volk plane, sei der Wirtschaftskrieg, diesen allerdings in höchstem Maße. In seinem zweiten, am 8. d. M. in der „Daily Mail“ erschienenen Artikel bemerkt Rothermere, daß der monarchistische Gedanke in Deutschland zum Tode verurteilt sei, und daß die Demokratie von Tag zu Tag fortschreite. Für England sei es ein Gebot der Klugheit, mit dem republikanischen Deutschland in Frieden und Freundschaft zu leben. Als äußeres Zeichen dieser Freundschaft macht Rothermere den erstaufrichtigen Vorschlag, England solle Deutschland Togo und Kamerun zurückgeben. Für England bedeute dies nichts, denn das englische Weltreich sei an und für sich schon zu groß. In Deutschland dagegen werde eine solche Geste des früheren Feindes tiefen Eindruck machen.

Der weise Masaryk.

Sensationelles Angebot des tschechischen Staatspräsidenten an Ungarn.

Gebiete mit mehr als 50 Prozent Ungarn sollen zurückgegeben werden.

Wie die ungarische Zeitung „Pesti Naplo“ meldet, äußerte sich der Präsident der tschechoslowakischen Republik Masaryk zum Vizepräsidenten des ungarischen Sozialinstituts Franz Rajnisch in der Frage der Revision der ungarisch-tschechoslowakischen Grenze u. a. wie folgt:

„Ich bin auch heute geneigt, über eine friedliche Revision zu verhandeln. Ein Donauabschnitt ist für uns eine unerläßliche Lebensnotwendigkeit. Preßburg und das dortige von Ungarn bewohnte Gebiet ist daher für uns absolut notwendig. Dagegen kann über die Revision aller Gebiete verhandelt werden, auf welchen mehr als 50 Prozent Ungarn wohnen.“

Es kann auch von einer Revision der von anderen Nationalitäten bewohnten Gebiete gesprochen werden. Wohl würden auf beiden Seiten Nationalitäten bleiben, aber das hätte nur zur Folge, daß wir gegenseitig unsere Nationalitäten gut behandeln würden. Wir würden eventuell gern in Prag ein ungarisches Ministerportefeuille schaffen.

Ich bin bereit, meinen ganzen Einfluß in dieser Richtung zur Geltung zu bringen, nicht aus ethisch-philosophischen Gründen, sondern wegen der gegenseitigen Interessen.

Die Tschechoslowakei kann nicht den Druck von zwei Seiten, einerseits von seiten der Deutschen, andererseits von derjenigen der Magyaren, aushalten. Deshalb haben wir auch zuerst versucht, bei den Ungarn die Spannung zu lösen, und darum habe ich hierüber auch mit dem Schriftsteller Talyi gesprochen. Wir haben auch andere Schritte unternommen, beispielsweise im Wege des früheren ungarischen Ministers des Äußeren Dr. Graf; auch auf diplomatischem Wege haben wir Schritte unternommen, aber darauf keine Antwort erhalten. Später haben wir uns an die Deutschen gewandt und mit ihnen eine Vereinbarung getroffen.

Auch heute sind wir geneigt, uns mit den Ungarn an den Beratungen teilzunehmen. Ich finde die Methode der Ungarn sonderbar. Als ich ihnen das erstmal eine Volkschaft zukommen ließ, gingen sie statt nach Prag nach Bukarest verhandeln. Die Rumänen waren so loyal, uns jeden Tag über den Verlauf der Verhandlungen zu informieren. Wir haben vor der großen Öffentlichkeit ebenso wie in der Diplomatie einen großen Vorteil gegenüber den Anklagen der Ungarn. Von uns weiß man überall, daß wir geneigt sind, zu verhandeln, aber in Ungarn war man noch nie geneigt, mit uns direkt zu verhandeln.

Ich habe einen Teil meiner Kinderjahre in Papa, einem Ort in der Umgebung des Plattenfees, verbracht. Ein Teil meiner Familie ist vollkommen magyarisiert. Ich nehme ihr dies nicht übel, denn in den Ungarn steckt eine anziehende Kraft. Die Ungarn mögen sich beileben, so lange ich lebe. Wieviel Jahre kann ich noch leben? Ich bin ein alter Mann. Meine Augen sind frei von dem Schleier der Leidenschaften, welcher die Augen der anderen verhüllt, so daß sie ihre eigenen Interessen in der Zukunft nicht zu sehen vermögen. Ich sehe diese Interessen, aber weder die Ungarn noch ein großer Teil meiner Kompatrioten sieht sie. Wer weiß, was geschehen wird, wenn ich einmal nicht mehr da sein werde?“

Bommerellen.

9. Oktober.

Grudenz (Grudzadz).

× Bevölkerungsbewegung. In der Zeit vom 30. September bis zum 5. Oktober gelangten auf dem hiesigen Standesamt zur Anmeldung: 31 eheliche Geburten (18 Knaben, 13 Mädchen) sowie 8 uneheliche Geburten (3 Knaben, 5 Mädchen), ferner 11 Eheschließungen und 20 Todesfälle, darunter 7 Kinder bis zu einem Jahr (4 Knaben, 3 Mädchen).

× Als trauriges Vorkommnis bezeichnet das „Słowo Pomorskie“ bei seiner Besprechung des Ergebnisses der Stadtwahl die Tatsache, daß die Deutschen ihren Besitz nicht gewahrt haben. Es wäre das, so meint das Blatt, nicht geschehen, wenn der Prozentfuß der polnischen Wähler höher gewesen wäre. Dies wäre auch der Fall gewesen, wenn nicht am Wahltage die Luftschützlinge ihre Vorführungen auf der Fliegerstation veranstaltet und tausende Leute dorthin gezogen hätte. Dem verdanken die Deutschen mindestens zwei Mandate. (1) — Daß das „Słowo Pomorskie“ auf die Wiedererringung der sieben Sitze durch die Deutschen schiel blickt, darf, abgesehen von der an sich bekanntermaßen so überaus „minderheitenfreundlichen“ Einstellung dieser nationalitischen Zeitung, um so weniger wundernehmen, als sie von den 11 Mandaten, die der von ihr vertretene Block des nationalen Lagers erzielt hat, augenscheinlich nicht befriedigt ist. Man hat auf bedeutend mehr Sitze gehofft. Wie kann man da den bösen Niemcewicz auch nur ihren alten Besitz an Mandaten gönnen! Das wäre in der Tat von diesem recht christlichen Blatte zu viel verlangt. Sein Geißel wird aber die Deutschen um so mehr anspornen, auch fernerhin bei Wahlen ihre volle Pflicht zu tun.

× Die Wechselbadeanstalt, die in den letzten Tagen nach beendeter Saison abmontiert wurde, ist bereits zu ihrem Winterquartier nach dem Schulischen Hafen gebracht worden. Im verfloffenen schönen und langen Sommer hat die Anstalt wesentlich mehr Besuch gehabt als z. B. in der warmen Jahreszeit des Vorjahres. Immerhin hätte auch diesmal die Badelust noch größer sein können. Bei dieser Gelegenheit erscheint es angebracht, einmal nach dem Schicksal des z. B. in einem hiesigen Blatt so vielversprechend angekündigten Projekts der Errichtung moderner Badeanlagen zu fragen. Hat man die Herstellung verlagert oder gar ganz davon abgesehen? Ganz stille ist's in dieser Hinsicht geblieben. Vielleicht glaubt man auch innerhalb der städtischen Behörde, daß so schön und wünschenswert die Verbesserung und Erweiterung der öffentlichen Badeanlagen in gesundheitlichem Interesse vor allem der weniger bemittelten Bevölkerung wäre, doch wohl noch vielleicht dringendere städtische Aufgaben existieren. In erster Linie Verschaffung von Wohnungen für die Masse der darauf Harrenden.

× Ein blutiges Familiendrama ereignete sich hier selbst Dienstag nachmittag in der 3. Stunde. Der Kolonialwarenhändler Philipp Gysariski aus Al. Tarpn, Grudenzstraße 47, schoß auf seine Gattin Melanja und seinen Schwiegervater Felix Warzynski. Beide wurden schwer verletzt. Warzynski ist auf dem Wege ins Krankenhaus, während Frau Gysariska in bedenklichem Zustande darniederliegt. Die Ursache der Katastrophe ist in Familienzwistigkeiten zu suchen. Frau G. hatte vor einigen Monaten ihren Ehemann verlassen und war zu ihrem Culmerstraße 52 in Grudenz wohnhaften Vater ge-

zogen. Am Dienstag vormittag kam der Ehemann zu ihr und bat sie, wieder zu ihm zurückzukehren. Frau G. zeigte sich anfänglich dazu geneigt, so daß sie, ihr Mann und ihr Vater zu einem Restaurant in der Culmerstraße gingen, wo G. weitere Versuche machte, die Gattin zu einem weiteren Zusammenleben mit ihm zu bestimmen. Die Unterhaltung hatte aber schließlich nicht das von G. gewünschte Resultat, im Gegenteil, Frau G. erklärte sich, ihrer anfänglichen Geneigtheit entgegen, zu einer Rückkehr zu ihrem Gatten nicht bereit. Nach dem Verlassen des Restaurants begleitete G. Gattin und Schwiegervater auf dem Nachhausewege. Unterwegs forderte er noch einmal, daß seine Frau die eheliche Gemeinschaft mit ihm wieder aufnehme. Als Frau G. sich entschieden weigerte, zog er plötzlich einen Revolver und gab auf Ehefrau und Schwiegervater vier Schüsse ab, die die oben angegebenen Folgen zeitigten. Der Täter wurde verhaftet und zunächst ins Polizeigefängnis gebracht.

× Ein Unfall ereignete sich am Montag nachmittag in der Dickenroßhandlung der Frau Agnes Dosiatni in der Pohlmannstraße (Mickiewicza). Dem dort gelegentlich weilenden Gatten der Frau fiel ein herabstürzender Stoß Dicken so unglücklich auf das eine Bein, daß dieses einen Bruch davontrug. Der Verunglückte wurde sogleich in eine Klinik überführt.

× Mehrere größere Diebstähle wurden wieder einmal in den letzten Tagen vollführt. So drangen Einbrecher mittels Einschlagens der Türfensterscheibe in den Laden der Frau Jadwiga Jeziorowska, Gartenstraße (Dagrodowa) 33, und entwendeten Tabak, Zigarren und Zigarrenspitzen im Gesamtwerte von 400 Zloty. Der Frau Apolonja Czarnicka, Lindenstraße (Lipowa) 90, wurden Wäsche, Messer, Gabeln und Porzellanstücke im Werte von etwa 450 Zloty, ferner dem Kaufmann Bernard Elberg, Marienwerderstraße (Wybickiego) 44, Eisen im Werte von 250 Zloty gestohlen.

× Freiwillig aus dem Leben geschieden ist am Dienstag der Mauerstraße (Murowa) 73 wohnhafte Schlosser Jan Goscinny, und zwar dadurch, daß er auf sich einen Schuß mit einem Revolver abgab. Die Leiche des Selbstmörders, über dessen Motive zu der verzweifeltsten Tat noch Unklarheit herrscht, wurde in die Halle des städtischen Krankenhauses gebracht.

Bereine, Veranstaltungen u.

Bei dem am Sonnabend, dem 12. Oktober, im Gemeindehaus stattfindenden Oktoberfest der Deutschen Bühne, dem „Strandfest“, werden wiederum billige Eintrittsgelder erhoben, das alle Kreise dies lebendige und überaus feine Fest besuchen können. Denn in den Eintrittsgeldern sind die hohen städtischen Steuern, Garderobengebühren und alle anderen Unkosten mit eingerechnet. Da außerdem die Überschüsse aus diesen Festen zur Unterhaltung der Deutschen Bühne und des Gemeindehauses benutzt werden, dürfte kein deutscher Volksanwohner an diesen großzügig angelegten deutschen Bühnenfesten fehlen. Gesuche um Einladungen sind daher schleunigst an den Vorsitzenden, Herrn Arnold Ariedte, Grudzadz, Mickiewicza 3, zu richten. (12558 * Wirtschaftsrund städtischer Vereine erinnert an die Sprechstunde am Donnerstag. (10986 *

Thorn (Toruń).

v. Das Thorner Standesamt registrierte in der Woche vom 22.—28. September d. J. 28 eheliche Geburten (14 Knaben und 14 Mädchen), 2 uneheliche Geburten (Knaben), 3 uneheliche Geburten (Mädchen), sowie 2 Totgeburten (Knaben). Die Zahl der Sterbefälle betrug 13 und die Zahl der Eheschließungen 9.

Thorn.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinscheiden unseres lieben Vaters, Groß- u. Urgroßvaters Hermann Schneider sagen wir Allen, insbesondere dem Herrn Pfarrer Steffani für die trostreichen Worte unsern herzlichsten Dank. Die Hinterbliebenen. Toruń, den 7. Oktober 1929. 12775

Teppiche in versch. Qualitäten und Größen Läufer in verschied. Qualitäten und Breiten 12230 Fussmatten in allen Größen Gobelins und Gardinen W. Grunert Sklad białawotw Słany Rynek 22 Toruń Altst. Markt 22

Auskunfts- u. Detektivbüro „Kismada“ Toruń, Sutiennicza 2, 11 erlebte sämtliche Angelegenheiten, auch familiäre, gewissenhaft und diskret. 12195

Blüschjofa Chaiselongues (neu), prima Polst., perf. Schulb., Tapeziermstr., Male Garbarn 11. 12777

Schneefräulein od. jung. Verkäuferin, welche Wein, verzieht, gelucht, Peterzilge, Chelminska 13. 12774

Verlangen Sie Offerte von der größten Pianofabrik in Polen B. Sommerfeld Bydgoszcz, ul. Sniadeckich 56. Filiale: Grudzadz, ul. Groblowa 4. Jahresproduktion 1500 Instrumente. Nur allererste Referenzen. 12529 Günstigste Zahlungsweise. — Langjährige Garantie. Reelle, fachmännische Bedienung.

Kino „PAN“, Toruń Mickiewicza 106 — Telefon 596 Ab heute: Der Graf von Monte-Christo nach Alexander Dumas, 2. u. letzte Serie, u. d. T.: Die Rache des Grafen von Monte-Christo. Beginn 5, 7, 9 Uhr, Sonntag, ab 3 Uhr nachm. Im Kino Słońce bis Sonnabend, einschl. Der Graf von Monte-Christo 1. Serie. 12796

Für die Einmachzeit! Galizyl-Bergament-Papier kein Schimmeln 10513 in Bogen erhältlich bei Justus Wallis, Papierhandlung, Szerota 34. Toruń Begr. 1853.

Deutsches Heim. Donnerstag, den 10. Oktober 1929: Wurst-Essen 11 Uhr vorm. Wellfleisch, 12784 Schilling (Dobersgritt). 12730

Grudenz.

Hübsh. Mädel (Waise), 3—5 J., alt, möglichst mit Bild, als eigen anzun. Off. u. P. 12723 an die Geschäftsstelle Ariedte, Grudzadz, erb. Spezialist f. moderne Damen-Haarschnitte la Ondulation Kopf- u. Gesichtsmass., Kopfwäsche Damen- u. Herrenstr. A. Orlikowski, Dagrodowa 3, am Fischmarkt. 12229

Rein-Benzol für Motor- und Autobetrieb, technisch rein, liefern Venzke & Duday Grudzadz, 12697 Teer- und Benzolwerke.

Tapeten und Farben, Lacke etc. Fr. Bredau Toruńska 35 12222 Telef. Nr. 697.

Bereinsnachrichten, Geschäftsreklame und geschäftliche Mitteilungen besonderer Art für Grudenz u. Umgebung gehören in die Deutsche Rundschau unter die neu eingerichtete Rubrik: Vereine, Veranstaltungen u. w. Anzeigen-Annahme und Hauptvertriebsstelle Arnold Ariedte, Buchhandlung, Mickiewicza (Pohlmannstr. 3).

Betriebsfähiger Kraftwagen Austro-Fiat, 4/7, Tom., auf Vollgummi, zusammen mit zwei Anhängern auf Vollgummi und einem Anhänger mit Eisenbereifung, sofort unter günstigen Zahlungsbedingungen zu verkaufen. F. Rosanowski, Adlermühle, Grudzadz. 12724

Wiewiórki. Die von mir geäußerte Verleumdung über den Herrn Molkereiverwalter Josef Lbwa habe ich mir ausgedacht und nehme sie neuerevoll zurück. 12721 Rudolf Wolf, Wiewiórki.

Kulm. Tanzunterricht im Schützenhause. Beginn: Montag, den 14. Oktober, abends 8 Uhr. Anmelde. dajelbst. Frieda Sinell, Grudzadz.

Am Montag, dem 7. Oktober erlöste der Tod meinen lieben Mann, unseren treu sorgenden Vater, Schwiegervater und Bruder, den

Kaufmann

Heinrich Cohn

im Alter von 56 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen

Hedwig Cohn geb. Cohn.

Bromberg, den 9. Oktober 1929.

Die Beisetzung hat in aller Stille bereits stattgefunden. Kondolenzbesuche dankend verboten.

5686

Wo in Bromberg

kaufe ich mit Vertrauen

reelle Pelzwaren?

In dem seit 35 Jahren bestehenden

Pelzhaus Max Zweiniger

Gdańska 1.

Spezialität:

Elegante Damen- und Herren-Pelze

nach Maß unter Garantie für tadellosen Sitz.

Alle Reparaturen sachgemäß und billigst.

11553



Trauringe

in jedem Feingehalt zu billigsten Preisen 9654

B. Grawunder
Dworcowa 20
Gegründet 1900
Tel. 1698.

Restaurant Kasino

Tel. 437 G. Rollauer
Gdańska 160a.



Empfehle meinen werten Gästen:
Eisbein mit Sauerkohl u. Erbspuré
Flaki — — Ragout fin
Erbsensuppe mit Spitzbein
Bigos auf Jägerart 12800
Pökelkamm mit Erbspuré
Mittagstisch zt 1.50 u. 2.25.
Das gute Okocimer Bier.
Sonnabends Würstchen
Tanz :: Ueberraschungen.

Herr Gottfried Bobrowski

im hohen Alter von über 90 Jahren. 12794

Der Verstorbene hat unseren Verein 50 Jahre als Vorsitzender mit Umsicht und vorbildlicher Treue geführt.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Hohenfircher Gebäude- und Mobiliar-Feuerversicherungs-Verein zu Książki.

Der Vorstand.

Gebamme

erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen
Danef, Sniadeckich 31,
2 Minuten v. Bahnhof

Ext. polnisch. Unterricht
Pl. Piastowski 4, III. 5132

Wer übernimmt als Nebenarbeit amerikan. Buchführung? Off. 5687
Niedzwiedzia 4, Hand. sk.



Zum Totenfest

liefert

Grabdenkmäler

aus allen Gesteinsarten in meiner bekannt sauberen Ausführung zu besonders herabgesetzten Preisen.

Zahlungserleichterung.

Granitfindlinge werd. am Orte zugearbeitet.

G. Wodsack

Steinmetzmeister

Aelteste Grabsteinfabrik unter fachmännischer Leitung am Orte

Dworcowa 79

Telefon 651

Gegründet 1897

Telefon 651



10.-20. Oktober

Lastwagen-Propaganda-Tage

SONDER-AUSSTELLUNG und VORFÜHRUNG der neuen 6-Zylinder-Typen in verschiedenen Ausführungen von $\frac{3}{4}$ —3 Tonnen Nutzlast. Außergewöhnliche Vorteile bei Auftragserteilung während der Propaganda-Tage. Für 1000 km Benzin, 1000 km Oel, Zulassung sowie Staatssteuer für 1 Jahr gratis. Auswärtige Kunden erhalten außerdem (nach der Entfernung) 50—100 zt Reisekostenzuschuß. Lassen Sie sich kostenlos Offerte unterbreiten resp. verlangen Sie unverbindlichen Vertreterbesuch.

E. Stadie-Automobile

Tel. 1602 u. 2163 **Bydgoszcz** ul. Gdańska 160.

Der gutangezogene Herr

kleidet sich bei

Waldemar Mühlstein

Bydgoszcz

Herren-Massgeschäft

Tel. 1355 ul. Gdańska **150** Danzigerstr. Tel. 1355
12416

Mittagstisch

für 5 Personen i. Haus
geschickt geliefert. 12773
Jackowskiego 27. Büro.

W. Matern, Dentist

Drücken, Zahnersatz u. Füllungen.
Kassenpatienten haben 20% Ermäßigung
Sprechstunden von 9—1, 3—6.
Bydgoszcz, ul. Gdańska 21.

Kaufmännische Ausbildung

bestehend in

Buchführung

Rechnen, Korrespondenz, Kontoarbeiten,
Stenographie u. Maschinenschreiben.
Otto Siede, Danzig, Neugarten Nr. 11
Eintritt täglich — Lehrplan kostenlos

Aufgebot.

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß

1. der Kaufmann **August Filipczik**, wohnhaft in Danzig, Saniaaplatz 2b, Sohn d. Besitzers Friedrich Filipczik und dessen Ehefrau Katharina geb. Wandilla, beide verstorben u. zuletzt wohnhaft in Grob-Rosinko;
2. die ledige **Silma Auguste Neumann**, ohne Beruf, wohnh. in Bydg., Slaska 1, Tochter d. Eisenbahnvorwärters Carl Neumann und dessen Ehefrau Agnes geb. Stargardt, beide verstorben u. zuletzt wohnh. i. Bydgoszcz, die Ehe miteinander eingehen wollen.

Die Bekanntmachung des Aufgebots hat in d. Gemeinden Danzig u. Bydgoszcz zu geschehen. Danzig, am 5. 10. 1929.
Der Standesbeamte,
Hoffmann. 5675

Der Vortrag

des Herrn Wlate aus Polen über Wiesen-Pflege, mit vorhergehender Wiesenschau, findet nunmehr am **Montag, dem 14. Oktober**, um 1 Uhr in **Wolskno** statt. Versammlungsort: der Gasthof. 12805

- Tagesordnung:**
1. Aufnahme neuer Mitglieder.
 2. Wiesenchau mit anschließendem Vortrag.
 3. Verschiedenes.

Birichel, Vorsitzender.

Klavierstimmungen und Reparaturen sachgemäß und billig, liefere auch gute Musik zu Hochzeiten, Gesellschaften und Vereinsveranstaltungen. 1116
Paul Wigeret, Klavierpieler, Klavierstimmer.
Grodzka 16
Ede Brüdnerstr. Tel. 273
Wo könnte ich Klavier üben geg. Vergütg.?
Angebote unt. 3. 5676 a.d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Achtung!

Kinder!

Umsonst

geben wir Euch Sammlungen

1. aller Tiere
2. „ Völkertypen
3. „ Nationalflaggen
4. „ Berühmtheiten

beim Kauf der

Anglas Bilder-schokolade

Inhaber einer vollen Serie erhält

gratis ein Album

zum Einkleben. 12806

Gefasenen fetten und mager. **Schinkenped** geräuchert empf. 12802
Ed. Heed
Sniadeckich 17.

Gold. Herrenuhr verloren

Nähe Endst. d. Straßenbahn Fordonska. Geg. Belohnung abzugeben. 5684
Gabriel, Fordonska 67.



Deutsche Bühne

Bydgoszcz L. 3.

Eröffnung der Spielzeit 1929/30.

Mittwoch, 9. Okt. 29
abends 8 Uhr

Ein Sommernachtstraum

Lustspiel in 5 Akten von William Shakespeare. Musik von Mendelsohn.

Freitag, 11. Okt. 1929
abends 8 Uhr

Neuheit! Neuheit!

Otto hat die Gasse vertehrt gemacht.

Schwant in 3 Akten von Eduard Fejtele.

Freier Kartenverkauf für beide Vorstellungen Mittwoch u. Donnerstag i. John's Buchhdlg. Mittwoch bzw. Freitag v. 11—1 u. ab 7 Uhr an der Theaterkasse. 12888

Die Zeitung.



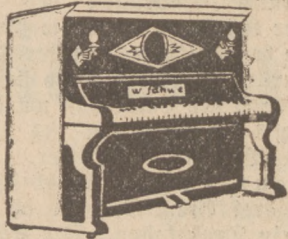
Der Tag fängt gut an,

wenn Sie bereits zum Frühstück Kaffee Hag trinken. Er vertreibt die letzte Müdigkeit und erfrischt Sie; er bereitet Ihnen durch sein köstliches Aroma und seinen guten Geschmack Freude und ist außerdem unschädlich, weil er coffeinfrei ist. Alle diese Vorzüge bietet Ihnen Kaffee Hag, der stets bekömmliche Bohnenkaffee.

KAFFEE HAG SCHON!



Jähne's Pianos!



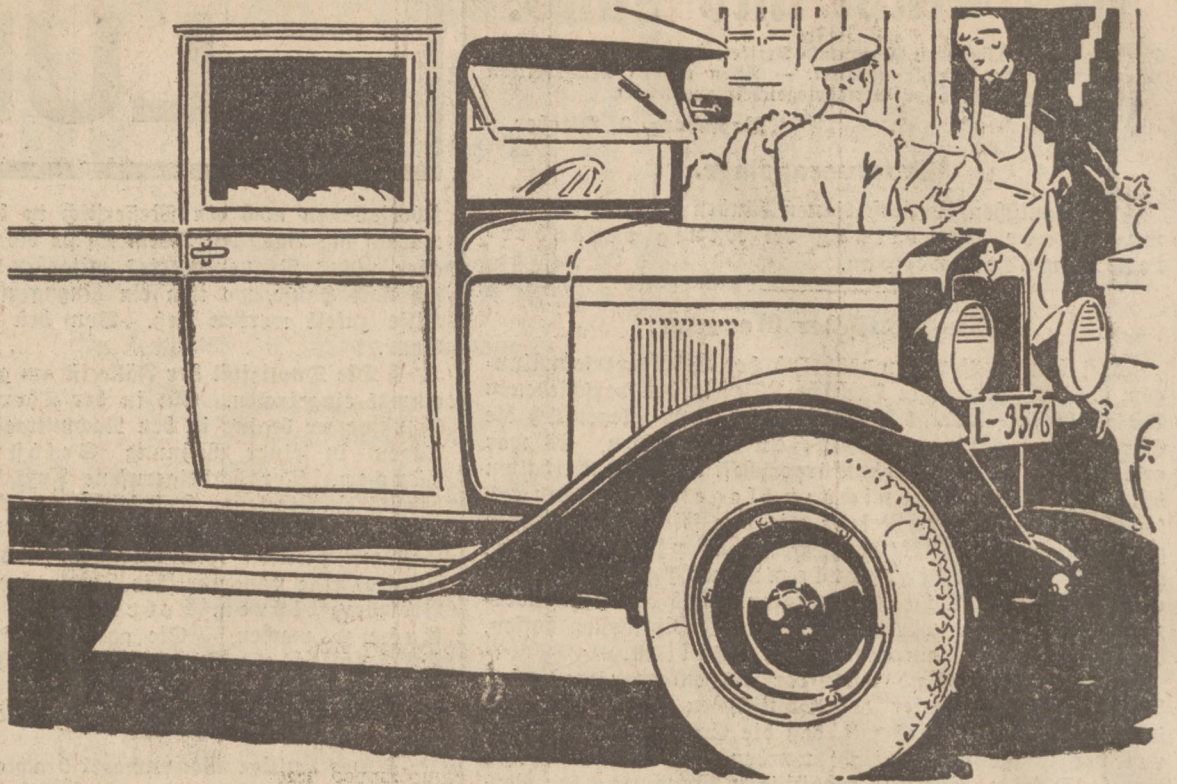
Auf jeder Ausstellung mit **goldenen Medallen** ausgezeichnet
 Ratenzahlungen bis 18 Monate
 Ausstellungslokal in Bydgoszcz
 ul. Gdańska 149 Telefon 2225
 Vertretungen in allen größeren Städten Polens.

Hypotheken

reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande
St. Banaszak, Rechtsbeistand
 Bydgoszcz, 12536 ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2
 Telephon 1304.
 Langjährige Praxis.

Möbel

empfehle unter günstigen Bedingungen:
 Kompl. Speisezimmer, Schlafzimmer, Küchen, sowie einzelne Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibtische, Herren-Zimmer u. a. Gegenstände. 12244
Dr. Biehowiat,
 Długa 8. Telef. 1651.



Schon äußerlich wirbt dieser Wagen für Ihr Unternehmen...

Das wunderschöne Aussehen des Chevrolet Last- und Lieferwagens spricht für die gesunde Kraft eines Unternehmens. Der beste Beweis für Qualität ist, daß eine Firma, die ihre Waren in einem Chevrolet Last- und Lieferwagen liefert, nicht nur mehr Aufträge annehmen, sondern auch *rechtzeitig* liefern kann.

Mit dem Chevrolet Last- und Lieferwagen können Sie Waren ebenso rasch liefern wie mit einem Personenwagen; daher ist der Chevrolet Last- und Lieferwagen unschätzbar für Lieferungen von Waren an auswärtige Kunden oder nach sehr weit entfernten Orten. Schnell und stark zugleich, mit 4 Vorwärtsgängen und Vierradbremse versehen, dabei sehr sparsam im Verbrauch von Benzin und Öl, ist der Chevrolet Last- und Lieferwagen in Polen sehr beliebt. Er ist der geeignetste Last- und Lieferwagen für die gegebenen örtlichen Verhältnisse.

Dank seinem mäßigen Preis und den erleichterten Zahlungsbedingungen ist dieser Wagen für jeden Kaufmann, Industriellen oder Landwirt erschwinglich. *Erzeugnis der General Motors.*
 Autorisierte Händler in ganz Polen und der Freien Stadt Danzig.

Preise:

Chassis des Chevrolet Last- und Lieferwagens (Reifen 30x5) Zl. 8950.—
 Chassis des 1/2 t Last- und Lieferwagens Zl. 7150.—
 ab Fabrik Warschau, einschließlich Umsatzsteuer

CHEVROLET Last- und Lieferwagen

GENERAL MOTORS w POLSCE, WARSZAWA



CHEVROLET

Autorisierte Vertretung



CHEVROLET

E. Stadie - Automobile

ul. Gdańska 160 Bydgoszcz Telefon 1602.

Telefon 150 und 830

Beste Oberschles. Steinkohlen · Hüttenkoks Briketts

Schlaak i Dąbrowski Sp. z o. p.
 Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.
 Telefon 150 und 830.

Offerierte ab Lager

Teer, Cement
Dachpappe
Kachelöfen
I-Träger
J. Bracka
 Włocławek

Baumpfähle
 und Riefenrollen
 trocken u. geschält, 9 3/4 m, offeriert ständig
Sminta, Dorniti.
 Mittage, 3 Gänge 1.10 zt, empf. „Pomorzanka“, Pomarska 47.

Polstermöbel

sowie Ledermöbel in allen Fassons, nur Qualitätsarbeit, liefert zu Fabrikpreisen
St. Drzazga, Gdańska 63.

Intellig. Schneiderin nimmt noch Arbeiten außer dem Hause an. Anfragen im Geschäft
Delinska, Hetmańska 27.

Stoffe!

für Anzüge, Paletots, Joppen, Pelzbezüge, Hosen etc.
 in Qualitäten! Größte Auswahl! am vorteilhaftesten im ältesten Special-Tuchhaus
A. Kutschke
 Gdańska 4 Gegr. 1895

Privat Limousine 5-Sitzer
 neuer durchzügkräftiger Amerikaner für Tourenfahrten zu verleihen.
 Bestellungen Telefon 1397.

Thorner Schlepsschiffahrt
 Reederei u. Spedition
Ludwig Szymanski
 Transport von Massengütern per Wasser
 Schlepsschiffahrt Eigene 7 Schlepddampfer
 Eigene Frachtkähne 10333
Salon-Ausflugsdampfer
 Agentur in Danzig • Konkurrenz-Preise!
 Zeglarska 3, Toruń (Thorn). Telefon 909.

Rüst-Stangen

liefert ab Lager
Gustav Schlaak
 Tel. 1923 ul. Marcinkowskiego 8a Tel. 1923
 Nicht identisch mit Fa. Schlaak & Dąbrowski.

WAHL-ERGEBNIS

der Stadtverordnetenwahlen in Bydgoszcz.

Entsprechend den Bestimmungen des Artikels 33 der Wahlordnung wird zur öffentlichen Kenntnis gebracht, daß bei den Wahlen für die Stadtverordnetenversammlung in Bydgoszcz am 6. Oktober 1929 folgende Kandidaten als Stadtverordnete gewählt worden sind:

Liste Nr. 2

„Polska Partja Socjalistyczna i Związki Klasowe.“
 (Polnische Sozialistische Partei und Klassenverbände.)

1. Matuszewski Tadeusz, sekretarz związkowy.
2. Pawłowski Wacław, urzędnik.
3. Lenkowski Kazimierz, kolejarz.
4. Łączkowski Jan, stolarz.
5. Lonatowski Franciszek, ślusarz.
6. Marek Czesław, urzędnik.

Liste Nr. 3

„Niezależna Socjalistyczna Partja Pracy.“
 (Unabhängige Sozialistische Arbeitspartei.)

1. Wnuk Jan, drogomistrz.
2. Zacharjasiewicz Laurenty, tapicer.
3. Waliszewski Antoni, przykrawacz.
4. Oiszewski Jan, urzędnik.

Liste Nr. 5

„Narodowe Chrześcijańskie Zjednoczenie Pracy.“
 (Christlich-Nationale Arbeits-Vereinigung.)

1. Beyer Kazimierz, kierownik szkoły.
2. Faustyniak Jan, poseł, urzędnik prywatny.
3. Dr. Wiecki Czesław, lekarz.
4. Drewka Maksymilian, robotnik.
5. Mieloch Ignacy, stolarz.
6. Wnuk Władysław, kierownik szkoły.
7. Kurdelski Ignacy, mistrz krawiecki.
8. Roszak Maciej, sekretarz zw. zaw.
9. Dr. Świątecki Stefan, lekarz.
10. Nieruszewicz Marcin, kupiec.
11. Górski Józef, urzędnik pocztowy.
12. Karow Kazimierz, urzędnik bankowy.
13. Sokolowski Konstanty, mistrz mechanik.
14. Witecki Teodor, urzędnik kolejowy.
15. Skopowski Władysław, kolejarz.
16. Błaszak Jan, mistrz rzeźnicki.
17. Stomiński Ignacy, kontroler pocztowy.
18. Weimann Narcyz, dyrektor szkoły.
19. Jutrzenka-Trzebiatowski Józef, kupiec.
20. Polak Antoni, kołodziej.

Liste Nr. 6

„Zjednoczona Lista Niemiecka“,
 (Vereinigte Deutsche Liste.)

1. Jendrike Paweł (Paul), kierownik szkoły.
2. Rehbein Gustaw, właściciel fabryki.
3. Winiecki Władysław, portjer.
4. Dr. Eckert Alfred, lekarz.
5. Dzierła Wawrzyn (Lorenz), nauczyciel.
6. Wiese Hans, redaktor.
7. Stoll Brunon, mistrz piekarski.
8. Hepke Marjan, redaktor.
9. Römer Hermann, rzeźbiarz.

Liste Nr. 7

„Komitet Gospodarczo-Kulturalny“,
 (Kulturell-Wirtschaftliches Komitee.)

1. Ks. dziekan Jaworski Józef, profesor.
2. Lewandowski Antoni Bolesław, kupiec i poseł.

3. Hechliński Jakób, przemysłowiec.
4. Najdrowski Bolesław, mistrz siodlarski.
5. Fiedler Konrad, redaktor.
6. Burzyński Andrzej, kupiec.
7. Mieczkowski Tadeusz, inżynier.
8. Sioda Zygmunt, adwokat.
9. Martini Dyonizy, emeryt.
10. Jaworowiczowa Jadwiga, wdowa.

Liste Nr. 8

„Bezpartyjny Blok Gospodarczy“,
 (Unparteiischer Wirtschafts-Block.)

1. Dr. Maryński Marjan, lekarz.
2. Siemiradzki Franciszek, inżynier.
3. Deja Izidor, naczelnik poczty.
4. Warkocz Józef, robotnik.
5. Inż. Podgórski Wincenty, profesor.

Liste Nr. 10

„Zjednoczenie Stanu Średniego“,
 (Mittelstands-Vereinigung.)

1. Dr. Sypniewski Jan, adwokat.
2. Janicki Jan, mistrz krawiecki.

Eventuelle Einsprüche betr. Gültigkeit der Wahlen sind innerhalb 14 Tagen, vom Datum der Bekanntgabe des Wahlergebnisses an gerechnet, beim Magistrat einzureichen.

Bydgoszcz, den 9. Oktober 1929.

Magistrat:

Magistratsleiter

(—) Dr. Chmielarski, Vize-Stadtpäsident